

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Catedral de Zamora (Zamora)

**MUNICIPIO:** Zamora

**PROVINCIA:** Zamora

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 4290; CIHM I, 18

**N. INV:** Catedral de Zamora (Zamora)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:** Mármol

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 53 x 43.5

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 6

**H. MAX. LETRA:** 40 mm

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Copia

**CONS. ARQ.:** E

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Hic iacet D(ominus) / Bernard(us) pri/mus ep(iscop)us zamo/ren(sis) de moder/nis obiit ano / 1149

Texto dado por CIHM I, 18.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Aquí yace don Bernardo, primer obispo de Zamora de entre los modernos. Murió en el año 1149.

Traducción dada por CIHM I, 18.

**COMENTARIO:**

Copia moderna de CIHM I, 17.

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM I, 18

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Copia moderna del epitafio recogido en CIHM I, 17.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra humanística con eltras grabadas y pintadas en negro sobre fondo amarillento dorado.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** DESCONOCIDO

**DATACIÓN:** 1149, siglo XII.

**CRIT. DAT.:** El propio texto. Sin embargo, es una copia de factura moderna.

**CONTEXTO HALLAZGO:** En el muro de la nave meridional de la catedral de Zamora.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4290; CIHM I, 18; Ramos de Castro, Guadalupe (1982) La catedral de Zamora, Zamora, p. 100. Álvarez Martínez, Ursicino (1889) Historia general civil y eclesiástica de la provincia de Zamora, Madrid, p. 166. Fernández Duro, Cesáreo (1882-1883) Memorias históricas de la ciudad de Zamora, su provincia y Obispado, I, Madrid, p. 371. Fernández Duro, Cesareo (1879) "Antigüedades de Zamora. La iglesia de San Cipriano", La Ilustración Española y Americana, p. 221-222. Quadrado, José María (1865) Recuerdos y bellezas de España bajo la Real protección de S.S.M.M. la Reyna y el Rey. Obra destinada a dar a conocer sus monumentos y antigüedades en láminas tomadas al natural por F. J. Parcerisa, Valladolid, Palencia y Zamora, Madrid, p. 403. Flórez, Enrique (1758) España sagrada. Teatro geográfico-histórico de la Iglesia de España, XIV (Zamora), Madrid, p. 356.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**

